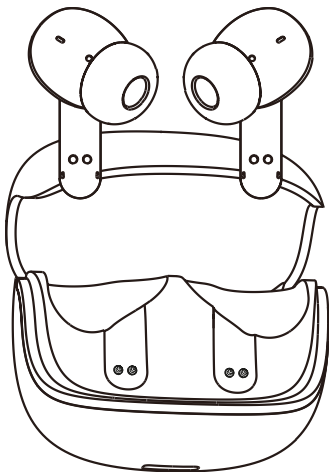


Yenkee

YHP 10BT EVEPLAY



USER'S MANUAL

NÁVOD K OBSLUZE

NÁVOD NA OBSLUHU

INSTRUKCJA OBSŁUGI

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

KORISNIČKI PRIRUČNIK

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

True wireless earphones EVEPLAY

Bezdrátová sluchátka EVEPLAY

Bezdrôtové slúchadlá EVEPLAY

Sluchawki bezprzewodowe EVEPLAY

Vezeték nélküli fejhallgató EVEPLAY

Bežične slušalice EVEPLAY

Bežične slušalice EVEPLAY

Ασύρματα ακουστικά EVEPLAY

EN

CZ

SK

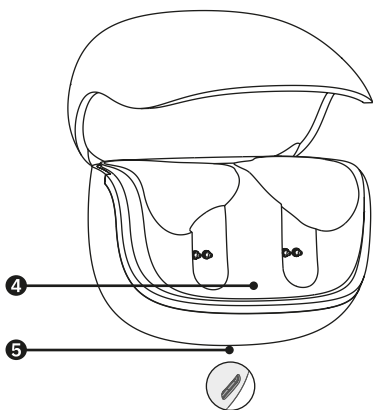
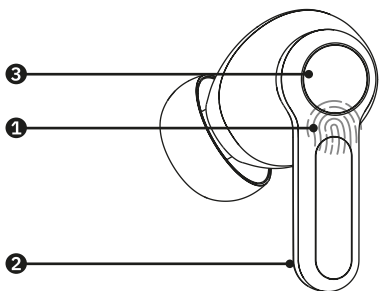
PL

HU

RS

HR

EL



- | 1 | Multi-function touch button
- | 2 | Microphone
- | 3 | ENC (Environmental Noise Cancellation)
- | 4 | LED Indicator
- | 5 | Charging port

Commissioning

Read the safety instructions in this manual thoroughly before starting up for the first time.

Before using the BT headset for the first time, charge it to the maximum level. When the charging case is opened, the earphones are automatically ready for use.

Warning: To prevent damage to your hearing, always reduce the volume level of your device to the minimum before connecting BT earphones to a mobile device.

Note: If the BT earphones are not paired with any device, they will turn off if you are idle for a long period of time.

Bluetooth Pairing of Earphones

During the initial pairing, place the earphones into the charging case and keep a distance of up to 1 meter between the earphones and the phone. Open the charging case, and both earphones will automatically turn on, entering pairing mode. Enable Bluetooth on your phone, go to the new device discovery mode, and select EVEPLAY for connection.

Subsequent pairing with the last connected device will occur automatically upon opening the charging case.

If one headphone is not functioning, follow these steps:

Step 1: Hold the touch button on the respective headphone for 3 seconds. If this step doesn't work, proceed to the following step.

Step 2: Turn off Bluetooth on your phone.

Step 3: Place both earphones back into the charging case and close the lid.

Step 4: Open the lid, take out both earphones, place them on a table, and wait for 15 seconds until they automatically pair.

If you don't see „EVEPLAY“ in available devices, check if Bluetooth is enabled on your device (if visibility issues persist, restart Bluetooth).

Note: To ensure a stable Bluetooth connection, keep the Bluetooth earphones within a maximum distance of 10 meters from the paired

device. Depending on environmental interference, it may sometimes be necessary to maintain a shorter distance between the Bluetooth earphones and the paired device.

Earphones Controls

Manual turn On: Hold the multifunctional touch button on the respective earbud for 3 seconds to turn it on.

Manual Power Off: Hold the multifunctional touch button on the respective earbud for 5 seconds to turn it off.

Play/Pause Music: To start/stop music playback, tap the multifunctional touch button on any earbud.

Previous Track: To skip to the beginning of the track or to the previous track, double tap the multifunctional touch button on the left earbud.

Next Track: To skip the track, double tap the multifunctional touch button on the right earbud.

Volume Down: To decrease the volume, triple tap the multifunctional touch button on the left earbud.

Volume Up: To increase the volume, triple tap the multifunctional touch button on the right earbud.

Change Modes: To change modes, quadruple-tap the multifunctional touch button on either earbud.

Voice Assistant: Hold the multifunctional touch button on any earbud for 1.5 seconds to activate the voice assistant.

Answer Call: To answer a call, tap the multifunctional touch button on any earbud.

Reject Call: To reject a call, double tap the multifunctional touch button on any earbud.

LED Indicators

Earbuds:

The earbud indicator lights up blue while charging. Once the earbuds are fully charged, the indicator turns off.

If the battery is below 10%, the indicator starts blinking, and the earbuds emit a low battery alert every minute.

Charging Case:

Charging is indicated by the red indicator blinking. Once the case is fully charged, the indicator lights up green continuously.

If the battery is below 15%, the indicator lights up red.

Charging

A fully charged battery provides several hours of operation at normal volumes. Higher volumes consume battery power more quickly, so it is recommended to listen at moderate volumes.

Warning: Use only the original accessories supplied with the device for charging. To achieve maximum battery life, it is advisable to start charging the battery only after receiving a low battery alert. Charge continuously until it reaches full capacity. If the battery life becomes very short, the battery's lifespan is likely depleted.

Recommendation: If Bluetooth earphones are not used for an extended period, it is recommended to fully charge the batteries once every two to three months. It is also advisable to store Bluetooth earphones along with the charging case with a charged battery to prevent irreversible damage to the batteries (capacity loss).

Specification:

- Bluetooth: **v5.3 BT**
- Profiles: **HSP/ HFP/ A2DP/ AVRCP**
- Supported Bluetooth codecs: **SBC, AAC**
- Range: **<10m**
- Case charging: **DC 5V (Type C)**
- Earbuds charging time: **0.5 hours**
- Case charging time: **2 hours**
- Playback time: **up to 6 hours + 20 hours (volume 60%-70%)**
- Speaker diameter: **10 mm**
- Frequency response: **20 Hz - 20 kHz**
- Sensitivity: **85±3dB**
- Impedance: **32Ω±5%**
- Maximum transmission power at 2.4 GHz - 2.480 GHz: **5mW**
- Charging case capacity: **500 mAh (Lithium polymer)**
- Earbud capacity: **40 mAh (Lithium polymer)**
- Charging case dimensions: **50 mm × 54 mm × 33 mm**
- Charging case weight: **37 g**
- Earbud weight: **4 g**

Instructions and information regarding the disposal of used packaging materials

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.



Disposal of used electrical and electronic appliances

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product.

The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union



If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

This appliance complies with EU rules and regulations regarding electromagnetic and electrical safety.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Hereby, FAST ČR, a.s. declares that the radio equipment type [YHP 10BT] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.yenkee.eu

- | 1 | Multifunkční dotykové tlačítko
- | 2 | Mikfon
- | 3 | ENC
- | 4 | LED indikátor
- | 5 | Nabíjecí port

Uvedení do provozu

Před prvním spuštěním si důkladně přečtěte bezpečnostní instrukce v tomto manuálu.

Před prvním použitím BT sluchátka nabijte na maximální úroveň. Po otevření nabíjecího pouzdra jsou sluchátka automaticky připravena k použití.

Upozornění: Předejděte poškození vašeho sluchu a před připojením BT sluchátek k mobilnímu zařízení snižte vždy úroveň hlasitosti vašeho zařízení na minimum.

Poznámka: Pokud nejsou BT sluchátka spárována s žádným zařízením, při delší nečinnosti se vypnou.

Párování sluchátek pomocí Bluetooth

Při prvním párování vložte sluchátka nejprve do nabíjecího pouzdra a udržujte vzdálenost mezi sluchátky a telefonem do 1 metru. Otevřete nabíjecí pouzdro, obě sluchátka se automaticky zapnou a aktivují režim párování. Na telefonu zapněte funkci Bluetooth, přejděte do režimu vyhledávání nového zařízení a vyberte EVEPLAY pro připojení.

Následující párování s posledním připojeným zařízením probíhá automaticky po otevření nabíjecího pouzdra.

Pokud jedno sluchátko nefunguje, postupujte následovně:

Krok 1: Podržte dotykové tlačítko příslušného sluchátka po dobu 3s. Pokud tento krok nefunguje pokračujte následujícím krokem.

Krok 2: Vypněte Bluetooth v telefonu.

Krok 3: Vložte obě sluchátka zpět do nabíjecího pouzdra a zavřete víko.

Krok 4: Otevřete víko, vyjměte obě sluchátka, položte je na stůl a počkejte 15 sekund, než se automaticky spárují.

Pokud v dostupných zařízeních nevidíte „EVEPLAY“, zkontrolujte, zda je Bluetooth ve vašem zařízení zapnuto (v případě budoucích problémů s neviditelností restartujte Bluetooth).

Poznámka: Pro zajištění stabilního Bluetooth připojení udržujte BT sluchátka ve vzdálenosti maximálně 10 metrů od spárovaného zařízení. V závislosti na rušení okolí je někdy nezbytné udržovat mezi BT sluchátky a spárovaným zařízením kratší vzdálenost.

Ovládání sluchátek

Manuální zapnutí sluchátka: Podržte multifunkční dotykové tlačítko na příslušném sluchátku po dobu 3 sekund pro zapnutí.

Manuální vypnutí sluchátka: Podržte multifunkční dotykové tlačítko na příslušném sluchátku po dobu 5 sekund pro vypnutí.

Zastavení/spuštění hudby: Pro spuštění/pozastavení přehrávání hudby poklepejte na multifunkční dotykové tlačítko na jakémkoliv sluchátku.

Předchozí skladba: Pro přepnutí na začátek skladby nebo na předchozí skladbu dvakrát poklepejte na multifunkční dotykové tlačítko na levém sluchátku.

Následující skladba: Pro přeskočení skladby dvakrát poklepejte na multifunkční dotykové tlačítko na pravém sluchátku.

Snížení hlasitosti: Pro snížení hlasitosti třikrát poklepejte na multifunkční dotykové tlačítko na levém sluchátku.

Zvýšení hlasitosti: Pro zvýšení hlasitosti třikrát poklepejte na multifunkční dotykové tlačítko na pravém sluchátku.

Změna režimů: Pro změnu režimu čtyřikrát poklepejte na multifunkční dotykové tlačítko na jakémkoliv sluchátku.

Hlasový asistent: Podržte multifunkční dotykové tlačítko na jakémkoliv sluchátku po dobu 1,5 vteřiny pro aktivaci hlasového asistenta.

Přijmutí hovoru: Pro přijmutí hovoru poklepejte na multifunkční dotykové tlačítko na jakémkoliv sluchátku.

Odmítnutí hovoru: Pro odmítnutí a ukončení hovoru dvakrát poklepejte na multifunkční dotykové tlačítko na jakémkoliv sluchátku.

LED indikátory

Sluchátka:

Při nabíjení se indikátor sluchátek rozsvítí modře, jakmile jsou sluchátka plně nabita, indikátor se vypne.

Pokud je baterie nižší než 10% indikátor začne blikat a sluchátka každou minutu aktivují hlášku pro nízký stav baterie.

Nabíjecí pouzdro:

Nabíjení je znázorněno blikáním červeného indikátoru, jakmile je pouzdro plně nabito, indikátor začne staticky svítit zeleně.

Pokud je baterie nižší než 15% rozsvítí se indikátor červeným světlem.

Nabíjení

Nabitá baterie stačí na několik hodin provozu při běžných hlasitostech. Vysoká hlasitost spotřebovává energii baterie rychleji, doporučujeme

proto poslech při běžné hlasitosti.

Upozornění: Pro nabíjení používejte výhradně originální příslušenství dodané spolu se zařízením. Pro dosažení maximální životnosti baterie je vhodné začít nabíjet baterii až po ohlášení nízkého stavu baterie. Nabíjení provádějte souvisle až do plného nabití. Pokud je již doba provozu na plně nabitou baterii velmi krátká, životnost baterie se chýlí ke konci.

Doporučení: Pokud BT sluchátka delší dobu nepoužíváte, doporučujeme baterie jednou za dva až tři měsíce nabít do plného stavu. BT sluchátka spolu s nabíjecím pouzdem doporučujeme skladovat s nabitou baterií, aby nedošlo k nevratnému poškození baterií (ztráta kapacity).

Specifikace:

- Bluetooth: **v5.3 BT**
- profily: **HSP/ HFP/ A2DP/ AVRCP**
- Podporované Bluetooth kodeky: **SBC, AAC**
- Dosah: **<10m**
- Nabíjení pouzdra: **DC 5V (Type C)**
- Doba nabíjení sluchátek: **0,5 hodiny**
- Doba nabíjení pouzdra: **2 hodiny**
- Doba přehrávání: **až 6 hodin + 20 hodin (hlasitost 60%-70%)**
- Průměr reproduktorů: **10 mm**
- Frekvenční odezva: **20 Hz - 20 kHz**
- Citlivost: **85±3dB**
- Impedance: **32Ω±5%**
- Maximální vysílací výkon na 2,4 GHz - 2,480 GHz: **5mW**
- Kapacita nabíjecího pouzdra: **500 mAh (Lithium polymer)**
- Kapacita sluchátka: **40 mAh (Lithium polymer)**
- Rozměry nabíjecího pouzdra: **50 mm × 54 mm × 33 mm**
- Hmotnost nabíjecího pouzdra: **37 g**
- Hmotnost sluchátka: **4 g**

Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.



Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.



Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnic EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Tímto FAST ČR, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení [YHP 10BT] je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.yenkee.cz

- | 1 | Multifunkčné dotykové tlačidlo
- | 2 | Mikrofón
- | 3 | ENC (Environmentálne potlačenie šumu)
- | 4 | LED indikátor
- | 5 | Port na nabíjanie

Uvedenie do prevádzky

Pred prvým uvedením do prevádzky si dôkladne prečítajte bezpečnostné pokyny v tejto príručke.

Pred prvým použitím náhlavnej súpravy BT ju nabite na maximálnu úroveň. Po otvorení nabíjacieho puzdra sú slúchadlá automaticky pripravené na použitie.

Upozornenie: Aby ste predišli poškodeniu sluchu, pred pripojením BT slúchadiel k mobilnému zariadeniu vždy znížte úroveň hlasitosti zariadenia na minimum.

Poznámka: Ak slúchadlá BT nie sú spárované so žiadnym zariadením, pri dlhšej nečinnosti sa vypnú.

Párovanie slúchadiel cez Bluetooth

Pri prvom párovaní najprv vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra a udržujte vzdialenosť medzi slúchadlami a telefónom do 1 metra. Otvorte nabíjacie puzdro a obe slúchadlá sa automaticky zapnú a aktivujú režim párovania. V telefóne zapnite funkciu Bluetooth, prejdite do režimu vyhľadávania nových zariadení a vyberte EVEPLAY na pripojenie.

Nasledujúce párovanie s posledným pripojeným zariadením sa uskutoční automaticky po otvorení nabíjacieho puzdra.

Ak jedno slúchadlo nefunguje, postupujte nasledovne:

Krok 1: Podržte stlačené dotykové tlačidlo príslušného slúchadla po dobu 3 s. Ak tento krok nefunguje, pokračujte nasledujúcim krokom.

Krok 2: Vypnite funkciu Bluetooth na telefóne.

Krok 3: Vložte obidve slúchadlá späť do nabíjacieho puzdra a zatvorte kryt.

Krok 4: Otvorte veko, vyberte obe slúchadlá, položte ich na stôl a počkajte 15 sekúnd, kým sa automaticky spárujú.

Ak v dostupných zariadeniach nevidíte „EVEPLAY“, skontrolujte, či je na vašom zariadení zapnutá funkcia Bluetooth (v prípade budúcich problémov s neviditeľnosťou reštartujte funkciu Bluetooth).

Poznámka: Ak chcete zabezpečiť stabilné pripojenie Bluetooth, udržujte náhlavnú súpravu BT vo vzdialenosti najviac 10 metrov od spárovaného zariadenia. V závislosti od rušenia prostredia je niekedy potrebné

udržiavať medzi náhlavnou súpravou BT a spárovaným zariadením kratšiu vzdialenosť.

Ovládanie slúchadiel

Manuálne zapnutie slúchadiel: Podržte multifunkčné dotykové tlačidlo na príslušnom slúchadle po dobu 3 sekúnd pre zapnutie.

Manuálne vypnutie slúchadiel: Podržte multifunkčné dotykové tlačidlo na príslušnom slúchadle po dobu 5 sekúnd pre vypnutie.

Zastavenie/spustenie hudby: Pre spustenie/pozastavenie prehrávania hudby poklepte na multifunkčné dotykové tlačidlo na akomkoľvek slúchadle.

Predchádzajúca skladba: Pre preskočenie na začiatok skladby alebo na predchádzajúcu skladbu dvakrát poklepte na multifunkčné dotykové tlačidlo na ľavom slúchadle.

Nasledujúca skladba: Pre preskočenie skladby dvakrát poklepte na multifunkčné dotykové tlačidlo na pravom slúchadle.

Zníženie hlasitosti: Pre zníženie hlasitosti trikrát poklepte na multifunkčné dotykové tlačidlo na ľavom slúchadle.

Zvýšenie hlasitosti: Pre zvýšenie hlasitosti trikrát poklepte na multifunkčné dotykové tlačidlo na pravom slúchadle.

Zmena režimov: Pre zmenu režimu štyrikrát poklepte na multifunkčné dotykové tlačidlo na akomkoľvek slúchadle.

Hlasový asistent: Podržte multifunkčné dotykové tlačidlo na akomkoľvek slúchadle po dobu 1,5 sekundy pre aktiváciu hlasového asistenta.

Prijatie hovoru: Pre prijatie hovoru poklepte na multifunkčné dotykové tlačidlo na akomkoľvek slúchadle.

Odmietnutie hovoru: Pre odmietnutie hovoru dvakrát poklepte na multifunkčné dotykové tlačidlo na akomkoľvek slúchadle.

LED Indikátory

Slúchadlá:

Pri nabíjaní sa indikátor slúchadiel rozsvieti modro, akonáhle sú slúchadlá plne nabité, indikátor sa vypne.

Ak je batéria nižšia ako 10%, indikátor začne blikať a slúchadlá každú minútu aktivujú hlášku pre nízky stav batérie.

Nabíjacie puzdro:

Nabíjanie je znázornené blikaním červeného indikátora, akonáhle je puzdro plne nabité, indikátor začne svietiť zeleno.

Ak je batéria nižšia ako 15%, rozsvieti sa indikátor červeným svetlom.

Nabíjanie

Plne nabitá batéria poskytuje niekoľko hodín prevádzky pri normálnych hlasitostiach. Vyššie hlasitosti rýchlejšie spotrebúvajú batériu, preto sa odporúča počúvať pri stredných hlasitostiach.

Upozornenie: Používajte výhradne originálne príslušenstvo dodané s zariadením na nabíjanie. Pre dosiahnutie maximálnej životnosti batérie je vhodné začať nabíjať batériu až po obdržaní upozornenia na nízku úroveň batérie. Nabíjajte nepretržite, kým nedosiahne plnú kapacitu. Ak je doba prevádzky batérie veľmi krátka, pravdepodobne je životnosť batérie vyčerpaná.

Odporúčanie: Ak sa bezdrôtové slúchadlá nepoužívajú dlhú dobu, odporúča sa plne nabíjať batérie raz za dva až tri mesiace. Je tiež vhodné skladovať bezdrôtové slúchadlá spolu s nabíjacím puzdrom s nabitou batériou, aby nedošlo k nezvratnému poškodeniu batérií (strata kapacity).

Špecifikácie:

- Bluetooth: **v5.3 BT**
- Profily: **HSP/ HFP/ A2DP/ AVRCP**
- Podporované Bluetooth kodeky: **SBC, AAC**
- Dosah: **<10m**
- Nabíjanie puzdra: **DC 5V (Type C)**
- Čas nabíjania slúchadiel: **0,5 hodiny**
- Čas nabíjania puzdra: **2 hodiny**
- Čas prehrávania: **až 6 hodín + 20 hodín (hlasitosť 60%-70%)**
- Priemer reproduktorov: **10 mm**
- Frekvenčná odozva: **20 Hz - 20 kHz**
- Citlivosť: **85±3dB**
- Impedancia: **32Ω±5%**
- Maximálny vysielací výkon na 2,4 GHz - 2,480 GHz: **5mW**
- Kapacita nabíjacieho puzdra: **500 mAh (Lithium polymer)**
- Kapacita slúchadla: **40 mAh (Lithium polymer)**
- Rozmery nabíjacieho puzdra: **50 mm × 54 mm × 33 mm**
- Hmotnosť nabíjacieho puzdra: **37 g**
- Hmotnosť slúchadla: **4 g**

Pokyny a informácie o zaobchádzaní s použitým obalom

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.



Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.



Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo na ich zmenu.

FAST ČR, a.s. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [YHP 10BT] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.yenkee.sk

- | 1 | Multifunkcyjny przycisk dotykowy
- | 2 | Mikrofon
- | 3 | ENC (Redukcja Szumów Środowiskowych)
- | 4 | Wskaźnik LED
- | 5 | Port ładowania

Uruchomienie

Przed pierwszym uruchomieniem dokładnie przeczytaj instrukcje bezpieczeństwa zawarte w tym podręczniku.

Przed pierwszym użyciem słuchawki BT naładuj do maksymalnego poziomu. Po otwarciu etui ładowania słuchawki automatycznie są gotowe do użycia.

Ostrzeżenie: Aby zapobiec uszkodzeniu słuchu, zawsze przed podłączeniem słuchawek BT do urządzenia przenośnego ustaw poziom głośności na minimum.

Uwaga: Jeśli słuchawki BT nie są sparowane z żadnym urządzeniem, po dłuższym okresie bezczynności zostaną wyłączone.

Parowanie słuchawek przez Bluetooth

Podczas pierwszego parowania włóż słuchawki do etui ładowania i utrzymuj odległość między słuchawkami a telefonem do 1 metra. Otwórz etui ładowania, obie słuchawki automatycznie się włączą i wejdą w tryb parowania. Na telefonie włącz funkcję Bluetooth, przejdź do trybu wyszukiwania nowego urządzenia i wybierz EVEPLAY do połączenia.

Następne parowanie z ostatnio połączonym urządzeniem nastąpi automatycznie po otwarciu etui ładowania.

Jeśli jedna ze słuchawek nie działa, postępuj zgodnie z poniższymi krokami:

Krok 1: Przytrzymaj przycisk dotykowy odpowiedniej słuchawki przez 3 sekundy. Jeśli ten krok nie zadziała, przejdź do następnego kroku.

Krok 2: Wyłącz Bluetooth w telefonie.

Krok 3: Włóż obie słuchawki z powrotem do etui ładowania i zamknij pokrywę.

Krok 4: Otwórz pokrywę, wyjmij obie słuchawki, połóż je na stole i poczekaj 15 sekund, aż automatycznie się sparują.

Jeśli nie widzisz „EVEPLAY” w dostępnych urządzeniach, sprawdź, czy Bluetooth w twoim urządzeniu jest włączone (w przypadku ewentualnych przyszłych problemów z niewidocznością, zrestartuj Bluetooth).

Uwaga: Aby zapewnić stabilne połączenie Bluetooth, utrzymuj słuchawki BT w odległości maksymalnie 10 metrów od sparowanego urządzenia. W

zależności od zakłóceń w otoczeniu czasami konieczne jest utrzymywanie krótszej odległości między słuchawkami BT a sparowanym urządzeniem.

Obsługa słuchawek

Ręczne włączanie słuchawki: Przytrzymaj wielofunkcyjny przycisk dotykowy na odpowiedniej słuchawce przez 3 sekundy, aby włączyć.

Ręczne wyłączenie słuchawek: Przytrzymaj wielofunkcyjny przycisk dotykowy na odpowiedniej słuchawce przez 5 sekund, aby wyłączyć.

Zatrzymanie/odtwarzanie muzyki: Aby zatrzymać/odtwarzać muzykę, dotknij wielofunkcyjny przycisk dotykowy na dowolnej słuchawce.

Poprzedni utwór: Aby przejść do początku utworu lub do poprzedniego utworu, dwukrotnie dotknij wielofunkcyjny przycisk dotykowy na lewej słuchawce.

Następny utwór: Aby przejść do następnego utworu, dwukrotnie dotknij wielofunkcyjny przycisk dotykowy na prawej słuchawce.

Zmniejszenie głośności: Aby zmniejszyć głośność, trzykrotnie dotknij wielofunkcyjny przycisk dotykowy na lewej słuchawce.

Zwiększenie głośności: Aby zwiększyć głośność, trzykrotnie dotknij wielofunkcyjny przycisk dotykowy na prawej słuchawce.

Zmiana trybów: Aby zmienić tryb, stuknij czterokrotnie w wielofunkcyjny przycisk dotykowy na dowolnej słuchawce.

Asystent głosowy: Przytrzymaj wielofunkcyjny przycisk dotykowy na dowolnej słuchawce przez 1,5 sekundy, aby aktywować asystenta głosowego.

Odbieranie połączenia: Aby odebrać połączenie, dotknij wielofunkcyjny przycisk dotykowy na dowolnej słuchawce.

Odrzucenie połączenia: Aby odrzucić połączenie, dwukrotnie dotknij wielofunkcyjny przycisk dotykowy na dowolnej słuchawce.

Wskaźniki LED

Słuchawki:

Podczas ładowania wskaźnik słuchawek świeci na niebiesko. Po pełnym naładowaniu słuchawek wskaźnik gaśnie.

Jeśli bateria jest poniżej 10%, wskaźnik zaczyna migać, a słuchawki emitują alert o niskim poziomie baterii co minutę.

Etui ładujące:

Ładowanie jest wskazywane migającym czerwonym wskaźnikiem. Po pełnym naładowaniu etui, wskaźnik zaczyna świecić na zielono.

Jeśli bateria jest poniżej 15%, wskaźnik świeci się na czerwono.

Ładowanie

Naładowana bateria wystarcza na kilka godzin użytkowania przy normalnej głośności. Wysoka głośność szybko zużywa energię baterii, dlatego zalecamy słuchanie przy normalnej głośności.

Ostrzeżenie: Do ładowania używaj wyłącznie oryginalnego akcesorium dostarczonego razem z urządzeniem. Aby osiągnąć maksymalną żywotność baterii, zaleca się rozpoczęcie ładowania dopiero po zgłoszeniu niskiego poziomu naładowania baterii. Ładuj baterię ciągle aż do pełnego naładowania. Jeśli czas użytkowania na baterii jest już bardzo krótki, oznacza to zużycie żywotności baterii.

Rekomendacja: Jeśli nie używasz słuchawek BT przez dłuższy czas, zalecamy co dwa do trzech miesięcy naładowanie baterii do pełna. Słuchawki BT razem z etui ładowania zaleca się przechowywać z naładowaną baterią, aby uniknąć nieodwracalnego uszkodzenia baterii (utruty pojemności).

Specyfikacja:

- Bluetooth: **v5.3 BT**
- Profile: **HSP/ HFP/ A2DP/ AVRCP**
- Obsługiwane kodeki Bluetooth: **SBC, AAC**
- Zasięg: **<10m**
- Ładowanie etui: **DC 5V (Type C)**
- Czas ładowania słuchawek: **0,5 godziny**
- Czas ładowania etui: **2 godziny**
- Czas odtwarzania: **do 6 godzin + 20 godzin (głośność 60%-70%)**
- Średnica głośników: **10 mm**
- Odpowiedź częstotliwościowa: **20 Hz - 20 kHz**
- Czulość: **85±3dB**
- Impedancja: **32Ω±5%**
- Maksymalna moc nadawcza przy 2,4 GHz - 2,480 GHz: **5mW**
- Pojemność etui ładującego: **500 mAh (Lithium polymer)**
- Pojemność słuchawki: **40 mAh (Lithium polymer)**
- Wymiary etui ładującego: **50 mm × 54 mm × 33 mm**
- Waga etui ładującego: **37 g**
- Waga słuchawki: **4 g**

Wskazówki i informacje dotyczące gospodarki użytym opakowaniem

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.



Utylizacja użytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy zakupie ekwiwalentnego nowego produktu. Właściwa likwidacja produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże ograniczyć negatywny wpływ niewłaściwego składowania odpadów na środowisko naturalne. Szczegółowych informacji udziela Państwu urzędy miejskie lub najbliższe składnice odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej

Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.



Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.

Produkt odpowiada wymaganiom dyrektyw UE, dotyczącym kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

FAST ČR, a.s. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [YHP 10BT] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.yenkee.pl

- | 1 | Multifunkciós érintőgomb
- | 2 | Mikrofon
- | 3 | ENC (Környezeti zajcsökkentés)
- | 4 | Töltőtök LED
- | 5 | Töltőcsatlakozó

Beüzemelés

Az első indítás előtt alaposan olvassa el a biztonsági utasításokat ebben a kézikönyvben.

Az első használat előtt töltsd fel a BT fejhallgatót maximális szintre. A töltőtök kinyitása után a fejhallgatók automatikusan készen állnak a használatra.

Figyelem: Az Ön hallásának megóvása érdekében mindig csökkentse az eszköze hangerőszintjét a minimumra, mielőtt a BT fejhallgatókat csatlakoztatná mobil eszközéhez.

Megjegyzés: Ha a BT fejhallgatók nincsenek párosítva egyetlen eszközzel sem, hosszabb inaktivitás esetén kikapcsolnak.

Bluetooth Párosítás

Az első párosítás előtt helyezze a hallgatókat először a töltőtökbe, és tartsa a hallgatókat és a telefonját 1 méteres távolságon belül. Nyissa ki a töltőtöket, mindkét hallgató automatikusan bekapcsol, és párosítási módba lép. A telefonon kapcsolja be a Bluetooth funkciót, lépjen az új eszköz keresési módba, majd válassza ki az EVEPLAY-t a csatlakozáshoz. A következő párosítás az utolsó csatlakoztatott eszközzel automatikusan megtörténik a töltőtök kinyitásakor.

Ha az egyik hallgató nem működik, kövesse az alábbi lépéseket:

Lépés 1: Tartsa lenyomva a megfelelő hallgató érintőgombját 3 másodpercig. Ha ez a lépés nem működik, folytassa a következő lépéssel.

Lépés 2: Kapcsolja ki a Bluetooth-ot a telefonon.

Lépés 3: Helyezze vissza mindkét hallgatót a töltőtökbe, majd zárja be a fedélüket.

Lépés 4: Nyissa ki a fedélüket, vegye ki mindkét hallgatót, tegye le az asztalra, majd várjon 15 másodpercet, amíg automatikusan összepárosodnak.

Ha az „EVEPLAY” eszközt nem látja az elérhető eszközök között, ellenőrizze, hogy a Bluetooth be van-e kapcsolva az eszközén (a láthatatlanság jövőbeli problémáinak elkerülése érdekében indítsa újra a Bluetooth-ot).

Megjegyzés: A stabil Bluetooth kapcsolat érdekében tartsa a BT hallgatókat legfeljebb 10 méterre a párosított eszköztől. A környezeti zavaroktól függően néha szükséges lehet a BT hallgatók és a párosított eszköz közötti távolság rövidítése.

Fejhallgató vezérlése

Kézi bekapcsolás: Tartsa lenyomva a többfunkciós érintőgombot a megfelelő fülhallgatón 3 másodpercig a bekapcsoláshoz.

Kézi kikapcsolás: Tartsa lenyomva a többfunkciós érintőgombot a megfelelő fülhallgatón 5 másodpercig a kikapcsoláshoz.

Lejátszás/Szünet: A zene lejátszásának vagy szüneteltetésének elindításához érintse meg bármelyik fülhallgatón a többfunkciós érintőgombot.

Előző szám: Az előző számra vagy a szám elejére ugráshoz kétszer érintse meg a többfunkciós érintőgombot a bal fülhallgatón.

Következő szám: A szám átugrásához kétszer érintse meg a többfunkciós érintőgombot a jobb fülhallgatón.

Hangerő csökkentése: A hangerő csökkentéséhez háromszor érintse meg a többfunkciós érintőgombot a bal fülhallgatón.

Hangerő növelése: A hangerő növeléséhez háromszor érintse meg a többfunkciós érintőgombot a jobb fülhallgatón.

Módváltás: A módok váltásához érintse meg négyszer a multifunkcionális érintőgombot bármelyik fülhallgatón.

Hangasszisztens: Tartsa lenyomva a többfunkciós érintőgombot bármelyik fülhallgatón 1,5 másodpercig a hangasszisztens aktiválásához.

Hívás fogadása: A hívás fogadásához érintse meg bármelyik fülhallgatón a többfunkciós érintőgombot.

Hívás elutasítása: A hívás elutasításához kétszer érintse meg bármelyik fülhallgatón a többfunkciós érintőgombot.

LED jelzők

Fülhallgatók:

A fülhallgatók jelzőfénye kék színben világít töltés közben. Amint a fülhallgatók teljesen feltöltődtek, a jelzőfény kialszik.

Ha az akkumulátor 10% alá csökken, a jelzőfény villogni kezd, és a fülhallgatók percenként figyelmeztetnek az alacsony töltöttségi szintre.

Töltőtök:

A töltést piros jelzőfény villogása jelzi. Amint a tok teljesen feltöltődött, a jelzőfény folyamatosan zölden világít.

Ha az akkumulátor 15% alá csökken, a jelzőfény pirosan világít.

Töltés

A feltöltött akkumulátor több órás használatot tesz lehetővé normál hangerőn. A magas hangerő gyorsabban meríti az akkumulátor energiáját, ezért javasoljuk, hogy a hallgatást normál hangerőn tartsa.

Figyelmeztetés: A töltéshez kizárólag az eszközzel együtt szállított eredeti tartozékokat használja. A maximális akkumulátor-élettartam eléréséhez javasoljuk, hogy a töltést csak az alacsony akkumulátorállapot jelzése után kezdje el. A töltést folyamatosan végezze el, amíg teljesen fel nem töltődik. Ha az akkumulátor üzemideje már nagyon rövid, az akkumulátor élettartama lejárt.

Javaslat: Ha a BT fejhallgatókat hosszabb ideig nem használja, javasoljuk, hogy minden két vagy három hónapban töltsön fel egy teljes állapotba. A BT fejhallgatókat és a töltőtöket ajánlott tárolni feltöltött akkumulátorral annak érdekében, hogy elkerüljük az akkumulátorok (kapacitásvesztés) visszafordíthatatlan károsodását.

Specifikáció:

- Bluetooth: **v5.3 BT**
- Profilok: **HSP/ HFP/ A2DP/ AVRCP**
- Támogatott Bluetooth kodekek: **SBC, AAC**
- Hatótáv: **<10m**
- Tok töltése: **DC 5V (Type C)**
- A fülhallgatók töltési ideje: **0,5 óra**
- A tok töltési ideje: **2 óra**
- Lejátszási idő: **akár 6 óra + 20 óra (hangerő 60%-70%)**
- Hangszóró átmérője: **10 mm**
- Frekvencia válasz: **20 Hz - 20 kHz**
- Érzékenység: **85±3dB**
- Impedancia: **32Ω±5%**
- Maximális adóteljesítmény 2,4 GHz - 2,480 GHz: **5mW**
- Töltőtök kapacitása: **500 mAh (lítium-polimer)**
- Fülhallgató kapacitása: **40 mAh (lítium-polimer)**
- A töltőtök méretei: **50 mm × 54 mm × 33 mm**
- Töltőtök súlya: **37 g**
- Fülhallgató súlya: **4 g**

Utasítások és tájékoztató a használt csomagolóanyagokra vonatkozóan

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!



Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése

Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országokban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál.

A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőkönyvetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Vállalkozások számára a Európai Unióban

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vagy beszállítójától.



Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.

Ez a termék összhangban van az EU elektromágneses kompatibilitásról és árambiztonságról szóló irányelveivel.

Változtatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

FAST ČR, a.s. igazolja, hogy a [YHP 10BT] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.yenkee.hu.

- | 1 | Multifunkcionalno dodirno dugme
- | 2 | Mikrofon
- | 3 | ENC (Uklanjanje buke iz okoline)
- | 4 | LED indikator
- | 5 | Priključak za punjenje

Puštanje u rad

Pre prvog pokretanja pažljivo pročitajte sigurnosna uputstva u ovom priručniku.

Pre prve upotrebe, napunite BT slušalice do maksimalnog nivoa. Nakon otvaranja punjačkog kućišta, slušalice automatski postaju spremne za upotrebu.

Upozorenje: Prevenirajte oštećenje vašeg sluha i pre nego što povežete BT slušalice sa mobilnim uređajem, uvek smanjite nivo glasnoće uređaja na minimum.

Napomena: Ako BT slušalice nisu uparene ni sa jednim uređajem, tokom dužeg neaktivnog perioda će se isključiti.

Povezivanje slušalica putem Bluetooth-a

Prilikom prvog povezivanja, stavite slušalice prvo u punjač, održavajte udaljenost između slušalica i telefona do 1 metra. Otvorite punjač, oba slušala automatski će se uključiti i aktivirati režim uparivanja. Na telefonu uključite Bluetooth funkciju, pređite u režim traženja novog uređaja i izaberite EVEPLAY za povezivanje.

Sledeće povezivanje sa poslednjim povezanim uređajem automatski će se dogoditi nakon otvaranja punjačkog kućišta.

Ako jedno slušalo ne radi, postupajte na sledeći način:

Korak 1: Držite dodirno dugme odgovarajućeg slušala 3 sekunde. Ako ovaj korak ne funkcioniše, nastavite sa sledećim korakom.

Korak 2: Isključite Bluetooth na telefonu.

Korak 3: Vratite oba slušala nazad u punjač i zatvorite poklopac.

Korak 4: Otvorite poklopac, izvadite oba slušala, postavite ih na sto i sačekajte 15 sekundi dok se automatski upare.

Ako ne vidite „EVEPLAY“ među dostupnim uređajima, proverite da li je Bluetooth uključen na vašem uređaju (u slučaju budućih problema sa nevidljivošću, restartujte Bluetooth).

Napomena: Da biste obezbedili stabilnu Bluetooth vezu, držite BT slušalice na udaljenosti do 10 metara od uparenog uređaja. U zavisnosti od okolne interferencije, ponekad je neophodno održavati kraću udaljenost između BT slušalica i uparenog uređaja.

Upravljanje slušalicama

Ručno uključivanje slušalica: Držite multifunkcionalno dugme na odgovarajućoj slušalici 3 sekunde za uključivanje.

Ručno isključivanje slušalica: Držite multifunkcionalno dugme na odgovarajućoj slušalici 5 sekundi za isključivanje.

Zaustavljanje/pokretanje muzike: Za pokretanje/zaustavljanje reprodukcije muzike, dodirnite multifunkcionalno dugme na bilo kojoj slušalici.

Prethodna pesma: Za prelazak na početak pesme ili na prethodnu pesmu, dvaput dodirnite multifunkcionalno dugme na levoj slušalici.

Sledeća pesma: Za preskakanje pesme, dvaput dodirnite multifunkcionalno dugme na desnoj slušalici.

Smanjenje jačine zvuka: Za smanjenje jačine zvuka, tri puta dodirnite multifunkcionalno dugme na levoj slušalici.

Povećanje jačine zvuka: Za povećanje jačine zvuka, tri puta dodirnite multifunkcionalno dugme na desnoj slušalici.

Promena režima: Za promenu režima, četverostruko dodirnite multifunkcionalno dugme na bilo kojoj slušalici.

Glasovni asistent: Držite multifunkcionalno dugme na bilo kojoj slušalici 1,5 sekunde za aktivaciju glasovnog asistenta.

Prijem poziva: Za prijem poziva, dodirnite multifunkcionalno dugme na bilo kojoj slušalici.

Odbijanje poziva: Za odbijanje poziva, dvaput dodirnite multifunkcionalno dugme na bilo kojoj slušalici.

LED indikatori

Slušalice:

Tokom punjenja indikator slušalica svetli plavo. Kada su slušalice potpuno napunjene, indikator se isključuje.

Ako je baterija ispod 10%, indikator počinje da treperi, a slušalice svakog minuta emituju upozorenje o niskom nivou baterije.

Kućište za punjenje:

Punjenje je označeno crvenim indikatorom koji treperi. Kada je kućište potpuno napunjeno, indikator svetli zeleno.

Ako je baterija ispod 15%, indikator svetli crveno.

Punjenje

Napunjena baterija traje nekoliko sati pri normalnom intenzitetu zvuka. Visoki intenzitet zvuka brže troši bateriju, stoga preporučujemo slušanje na normalnom intenzitetu zvuka.

Upozorenie: Za punjenje koristite isključivo originalnu opremu koja je isporučena zajedno sa uređajem. Da biste postigli maksimalni vek trajanja baterije, preporučuje se početak punjenja tek nakon što se prijavi niska nivoa baterije. Punjenje vršite neprekidno sve do potpune napunjenosti. Ako je vreme trajanja baterije već vrlo kratko, životni vek baterije je iskorišćen.

Preporuka: Ako BT slušalice duže vreme ne koristite, preporučuje se punjenje baterije jednom u dva do tri meseca do potpune napunjenosti. Preporučuje se čuvanje BT slušalica zajedno sa punjačem s napunjenom baterijom kako bi se izbegla nepovratna oštećenja baterija (gubitak kapaciteta).

Specifikacije:

- Bluetooth: **v5.3 BT**
- Profilok: **HSP/ HFP/ A2DP/ AVRCP**
- Támogatott Bluetooth kodekek: **SBC, AAC**
- Hatótáv: **<10m**
- Tok töltése: **DC 5V (Type C)**
- A fülhallgatók töltési ideje: **0,5 óra**
- A tok töltési ideje: **2 óra**
- Lejátszási idő: **akár 6 óra + 20 óra (hangerő 60%-70%)**
- Hangszóró átmérője: **10 mm**
- Frekvencia válasz: **20 Hz - 20 kHz**
- Érzékenység: **85±3dB**
- Impedancia: **32Ω±5%**
- Maximális adóteljesítmény 2,4 GHz - 2,480 GHz: **5mW**
- Töltőtök kapacitása: **500 mAh (lítium-polimer)**
- Fülhallgató kapacitása: **40 mAh (lítium-polimer)**
- A töltőtök méretei: **50 mm × 54 mm × 33 mm**
- Töltőtök súlya: **37 g**
- Fülhallgató súlya: **4 g**

Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rabljenu ambalažu odložite u javno odlagalište.



Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja

Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao otpad iz domaćinstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. U nekoliko zemalja Evropske unije ili drugim evropskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupovine jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i sprečiti potencijalno negativan uticaj na okolinu i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog odlaganja otpada. Za detaljnije informacije obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim krivičnim zakonima.

Za poslovne subjekte u Evropskoj uniji

Ako želite odložiti električni ili elektronski uređaj, tražite potrebne informacije od prodavca ili dobavljača.



Odlaganje u državama van Evropske unije

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

Ovaj uređaj podleže EU propisima i pravilima o elektromagnetnoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promene teksta, dizajna i tehničkih specifikacija bez prethodne najave.

FAST ČR, a.s. ovim izjavljuje da je radijska oprema tipa [YHP 10BT] u skladu sa Direktivom 2014/53 / EU.Celoviti tekst EU izjave o saglasnosti dostupan je na sledećoj internet adresi:

www.yenkee.eu

- | 1 | Multifunkcionalna dodirna tipka
- | 2 | Mikrofon
- | 3 | ENC (Uklanjanje šuma iz okoline)
- | 4 | LED indikator
- | 5 | Priključak za punjenje

Puštanje u rad

Prije prvog uključivanja pažljivo pročitajte sigurnosne upute u ovom priručniku. Prije prvog korištenja BT slušalica napunite na maksimalnu razinu. Nakon otvaranja punjača, slušalice automatski postaju spremne za uporabu.

Upozorenje: Spriječite oštećenje vašeg sluha i prije povezivanja BT slušalica s mobilnim uređajem uvijek smanjite razinu glasnoće na minimum.

Napomena: Ako BT slušalice nisu uparene ni s jednim uređajem, automatski će se isključiti nakon dugotrajne neaktivnosti.

Povezivanje slušalica putem Bluetootha

Prilikom prvog povezivanja, stavite slušalice u punjač i održavajte udaljenost između slušalica i telefona do 1 metra. Otvorite punjač, oba će se slušala automatski uključiti i aktivirati način uparivanja. Na telefonu uključite Bluetooth, prebacite se u način traženja novog uređaja i odaberite EVEPLAY za povezivanje.

Sljedeće povezivanje s posljednjim povezanim uređajem automatski će se izvršiti nakon otvaranja punjača.

Ako jedno od slušalica ne funkcionira, slijedite ove korake:

Korak 1: Držite dodirno dugme odgovarajuće slušalice 3 sekunde. Ako ovaj korak ne uspije, nastavite s idućim korakom.

Korak 2: Isključite Bluetooth na telefonu.

Korak 3: Vratite obje slušalice u punjač i zatvorite poklopac.

Korak 4: Otvorite poklopac, izvadite obje slušalice, postavite ih na stol i pričekajte 15 sekundi dok se automatski ne upare.

Ako na dostupnim uređajima ne vidite „EVEPLAY“, provjerite je li Bluetooth uključen na vašem uređaju (u slučaju budućih problema s nevidljivošću, ponovo pokrenite Bluetooth).

Napomena: Da biste osigurali stabilnu Bluetooth vezu, održavajte udaljenost između BT slušalica i uparenog uređaja najviše 10 metara. Ovisno o okolini, ponekad je potrebno održavati kraću udaljenost između BT slušalica i uparenog uređaja.

Upravljanje slušalicama

Ručno uključivanje slušalica: Držite multifunkcionalnu dodirnu tipku na odgovarajućoj slušalici 3 sekunde za uključivanje.

Ručno isključivanje slušalica: Držite multifunkcionalnu dodirnu tipku na odgovarajućoj slušalici 5 sekundi za isključivanje.

Zaustavljanje/pokretanje glazbe: Za pokretanje/zaustavljanje reprodukcije glazbe, dodirnite multifunkcionalnu dodirnu tipku na bilo kojoj slušalici.

Prethodna pjesma: Za prelazak na početak pjesme ili na prethodnu pjesmu, dvaput dodirnite multifunkcionalnu dodirnu tipku na lijevoj slušalici.

Sljedeća pjesma: Za preskakanje pjesme, dvaput dodirnite multifunkcionalnu dodirnu tipku na desnoj slušalici.

Smanjenje glasnoće: Za smanjenje glasnoće, tri puta dodirnite multifunkcionalnu dodirnu tipku na lijevoj slušalici.

Povećanje glasnoće: Za povećanje glasnoće, tri puta dodirnite multifunkcionalnu dodirnu tipku na desnoj slušalici.

Promjena načina rada: Za promjenu načina rada, četverostruko dodirnite multifunkcionalnu tipku na bilo kojoj slušalici.

Glasovni asistent: Držite multifunkcionalnu dodirnu tipku na bilo kojoj slušalici 1,5 sekundi za aktivaciju glasovnog asistenta.

Prijem poziva: Za prijem poziva, dodirnite multifunkcionalnu dodirnu tipku na bilo kojoj slušalici.

Odbijanje poziva: Za odbijanje poziva, dvaput dodirnite multifunkcionalnu dodirnu tipku na bilo kojoj slušalici.

LED indikatori

Slušalice:

Tijekom punjenja indikator slušalica svijetli plavo. Kada su slušalice potpuno napunjene, indikator se isključuje.

Ako je baterija ispod 10%, indikator počinje treptati, a slušalice svake minute emitiraju upozorenje o niskom nivou baterije.

Punjač:

Punjenje je označeno crvenim indikatorom koji treperi. Kada je punjač potpuno napunjen, indikator svijetli zeleno.

Ako je baterija ispod 15%, indikator svijetli crveno.

Punjenje

Napunjena baterija traje nekoliko sati rada pri uobičajenoj glasnoći.

Visoka glasnoća brže troši bateriju, pa preporučujemo slušanje na uobičajenoj glasnoći.

Upozorenje: Za punjenje koristite isključivo originalnu opremu isporučenu s uređajem. Za postizanje maksimalnog vijeka trajanja baterije preporučujemo početak punjenja tek nakon što se baterija potpuno isprazni. Punjenje vršite neprekidno do potpune napunjenosti. Ako je vrijeme rada na bateriji već vrlo kratko, vijek trajanja baterije je iskorišten.

Preporuka: Ako Bluetooth slušalice duže vrijeme ne koristite, preporučujemo punjenje baterije jednom u dva do tri mjeseca. Bluetooth slušalice zajedno s punjačkom kutijicom preporučujemo čuvati s napunjenom baterijom kako bi se izbjegla neopoziva oštećenja baterija (smanjenje kapaciteta).

Specifikacije

- Bluetooth: **v5.3 BT**
- Profili: **HSP/ HFP/ A2DP/ AVRCP**
- Podržani Bluetooth kodeci: **SBC, AAC**
- Domet: **<10m**
- Punjenje kućišta: **DC 5V (Type C)**
- Vrijeme punjenja slušalica: **0,5 sati**
- Vrijeme punjenja kućišta: **2 sata**
- Vrijeme reprodukcije: **do 6 sati + 20 sati (glasnoća 60%-70%)**
- Promjer zvučnika: **10 mm**
- Frekvencijski odziv: **20 Hz - 20 kHz**
- Osjetljivost: **85±3dB**
- Impedancija: **32Ω±5%**
- Maksimalna snaga prijenosa na 2,4 GHz - 2,480 GHz: **5mW**
- Kapacitet kućišta za punjenje: **500 mAh (litij-polimer)**
- Kapacitet slušalica: **40 mAh (litij-polimer)**
- Dimenzije kućišta za punjenje: **50 mm × 54 mm × 33 mm**
- Težina kućišta za punjenje: **37 g**
- Težina slušalica: **4 g**

Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvat otpada.



Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao otpad iz kućanstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za recikliranje električnog i elektroničkog otpada. U nekoliko zemalja Europske unije ili drugim europskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupnje jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalno negativan utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog zbrinjavanja otpada. Za dodatne pojedinosti obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim kaznenim zakonima.

Za poslovne subjekte u Europskoj uniji

Ako želite odložiti električni ili elektronički uređaj, zatražite potrebne informacije od prodavača ili dobavljača.



Odlaganje u državama izvan Europske unije

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

Ovaj uređaj podliježe EU propisima i pravilima o elektromagnetskoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promjene teksta, dizajna i tehničkih specifikacija bez prethodne najave.

FAST ČR, a.s. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [YHP 10BT] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.yenkee.eu

- | 1 | Πολυλειτουργικό Κουμπί Αφής
- | 2 | Μικρόφωνο
- | 3 | ENC (Ακύρωση Περιβαλλοντικού Θορύβου)
- | 4 | Ένδειξη LED
- | 5 | Θύρα φόρτισης

Εκκίνηση

Πριν από την πρώτη εκκίνηση, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας σε αυτό το εγχειρίδιο.

Πριν την πρώτη χρήση, φορτίστε τα ακουστικά Bluetooth στο μέγιστο επίπεδο. Μετά το άνοιγμα της θήκης φόρτισης, τα ακουστικά είναι έτοιμα για χρήση αυτόματα.

Προσοχή: Προλάβετε τυχόν ζημιά στην ακοή σας και πριν συνδέσετε τα ακουστικά Bluetooth στην κινητή σας συσκευή, ρυθμίστε πάντα την ένταση ήχου της συσκευής σας στο ελάχιστο.

Σημείωση: Εάν τα ακουστικά Bluetooth δεν είναι συζευγμένα με καμία συσκευή, θα τεθούν σε αναστολή λειτουργίας κατά την παρατεταμένη αδράνεια.

Σύζευξη ακουστικών μέσω Bluetooth

Κατά την πρώτη ζεύξη, τοποθετήστε τα ακουστικά αρχικά στη θήκη φόρτισης και διατηρήστε απόσταση μεταξύ των ακουστικών και του τηλεφώνου έως και 1 μέτρο. Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης, τα δύο ακουστικά θα ενεργοποιηθούν αυτόματα και θα μπουν σε κατάσταση σύζευξης. Στο τηλέφωνο, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth, πηγαίνετε στη λειτουργία αναζήτησης νέας συσκευής και επιλέξτε τα EVEPLAY PRO για σύνδεση.

Η επόμενη σύζευξη με την τελευταία συνδεδεμένη συσκευή γίνεται αυτόματα μετά το άνοιγμα της θήκης φόρτισης.

Εάν ένα ακουστικό δεν λειτουργεί, ακολουθήστε αυτά τα βήματα:

Βήμα 1: Κρατήστε πατημένο το αφής κουμπί του αντίστοιχου ακουστικού για 3 δευτερόλεπτα. Εάν αυτό το βήμα δεν λειτουργεί, συνεχίστε με το επόμενο βήμα.

Βήμα 2: Απενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνο.

Βήμα 3: Τοποθετήστε ξανά τα δύο ακουστικά στη θήκη φόρτισης και κλείστε το καπάκι.

Βήμα 4: Ανοίξτε το καπάκι, αφαιρέστε τα δύο ακουστικά, τοποθετήστε τα σε ένα τραπέζι και περιμένετε 15 δευτερόλεπτα, μέχρι να συνδεθούν αυτόματα.

Εάν δεν βλέπετε το „EVEPLAY“ στις διαθέσιμες συσκευές, ελέγξτε εάν το Bluetooth είναι ενεργοποιημένο στη συσκευή σας (σε περίπτωση μελλοντικών προβλημάτων με την αόρατη εμφάνιση, επανεκκινήστε το Bluetooth).

Σημείωση: Για να εξασφαλίσετε σταθερή σύνδεση Bluetooth, διατηρήστε τα ακουστικά Bluetooth σε απόσταση έως 10 μέτρα από τη συζευγμένη συσκευή. Ανάλογα με την παρεμβολή του περιβάλλοντος, μερικές φορές είναι απαραίτητο να διατηρείτε μικρότερη απόσταση μεταξύ των ακουστικών Bluetooth και της συζευγμένης συσκευής.

Έλεγχος ακουστικών

Χειροκίνητη ενεργοποίηση ακουστικών: Κρατήστε το πολυλειτουργικό κουμπί αφής στο αντίστοιχο ακουστικό για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε.

Χειροκίνητη απενεργοποίηση ακουστικών: Κρατήστε το πολυλειτουργικό κουμπί αφής στο αντίστοιχο ακουστικό για 5 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε.

Διακοπή/έναρξη μουσικής: Για να ξεκινήσετε/διακόψετε την αναπαραγωγή μουσικής, αγγίξτε το πολυλειτουργικό κουμπί αφής σε οποιοδήποτε ακουστικό.

Προηγούμενο κομμάτι: Για να μεταβείτε στην αρχή του κομματιού ή στο προηγούμενο κομμάτι, αγγίξτε δύο φορές το πολυλειτουργικό κουμπί αφής στο αριστερό ακουστικό.

Επόμενο κομμάτι: Για να μεταβείτε στο επόμενο κομμάτι, αγγίξτε δύο φορές το πολυλειτουργικό κουμπί αφής στο δεξί ακουστικό.

Μείωση έντασης: Για να μειώσετε την ένταση, αγγίξτε τρεις φορές το πολυλειτουργικό κουμπί αφής στο αριστερό ακουστικό.

Αύξηση έντασης: Για να αυξήσετε την ένταση, αγγίξτε τρεις φορές το πολυλειτουργικό κουμπί αφής στο δεξί ακουστικό.

Αλλαγή λειτουργιών: Για να αλλάξετε λειτουργίες, πατήστε τέσσερις φορές το πολυλειτουργικό κουμπί αφής σε οποιοδήποτε ακουστικό.

Φωνητικός βοηθός: Κρατήστε το πολυλειτουργικό κουμπί αφής σε οποιοδήποτε ακουστικό για 1,5 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τον φωνητικό βοηθό.

Απάντηση κλήσης: Για να απαντήσετε σε μια κλήση, αγγίξτε το πολυλειτουργικό κουμπί αφής σε οποιοδήποτε ακουστικό.

Απόρριψη κλήσης: Για να απορρίψετε μια κλήση, αγγίξτε δύο φορές το πολυλειτουργικό κουμπί αφής σε οποιοδήποτε ακουστικό.

Δείκτες LED

Ακουστικά:

Η ένδειξη των ακουστικών ανάβει με μπλε χρώμα κατά τη φόρτιση. Μόλις τα ακουστικά φορτιστούν πλήρως, η ένδειξη σβήνει.

Εάν η μπαταρία είναι κάτω από 10%, η ένδειξη αρχίζει να αναβοσβήνει και τα ακουστικά εκπέμπουν προειδοποίηση για χαμηλή μπαταρία κάθε λεπτό.

Θήκη φόρτισης:

Η φόρτιση υποδεικνύεται από την κόκκινη ένδειξη που αναβοσβήνει. Όταν

η θήκη φορτίζει πλήρως, η ένδειξη ανάβει συνεχώς με πράσινο χρώμα.
Εάν η μπαταρία είναι κάτω από 15%, η ένδειξη ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Φόρτιση

Η φορτισμένη μπαταρία είναι επαρκής για λίγες ώρες λειτουργίας σε κανονική ένταση ήχου. Η υψηλή ένταση καταναλώνει την ενέργεια της μπαταρίας πιο γρήγορα, επομένως συνιστούμε να ακούτε σε κανονική ένταση ήχου.

Προειδοποίηση: Για τη φόρτιση, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα πρωτότυπα αξεσουάρ που παρέχονται με τη συσκευή. Για την επίτευξη μέγιστης διάρκειας ζωής της μπαταρίας, συνιστάται να αρχίσετε τη φόρτιση της μπαταρίας μόλις ανακοινωθεί χαμηλή στάθμη μπαταρίας. Η φόρτιση πρέπει να διαρκεί μέχρι την πλήρη φόρτιση. Εάν η διάρκεια ζωής της μπαταρίας είναι ήδη πολύ μικρή, η ζωή της μπαταρίας έχει εξαντληθεί.

Σύσταση: Εάν δεν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά Bluetooth για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται να φορτίζετε τη μπαταρία μία φορά κάθε δύο έως τρεις μήνες. Συνιστάται επίσης να αποθηκεύετε τα ακουστικά Bluetooth μαζί με τη θήκη φόρτισης με φορτισμένη μπαταρία, προκειμένου να αποφευχθεί η μόνιμη ζημιά των μπαταριών (απώλεια χωρητικότητας).

Προδιαγραφές:

- Bluetooth: **v5.3 BT**
- Προφίλ: **HSP/ HFP/ A2DP/ AVRCP**
- Υποστηριζόμενοι κωδικοί Bluetooth: **SBC, AAC**
- Εμβέλεια: **<10μ**
- Φόρτιση θήκης: **DC 5V (Type C)**
- Χρόνος φόρτισης ακουστικών: **0,5 ώρες**
- Χρόνος φόρτισης θήκης: **2 ώρες**
- Χρόνος αναπαραγωγής: **έως 6 ώρες + 20 ώρες (ένταση 60%-70%)**
- Διάμετρος ηχείων: **10 mm**
- Απόκριση συχνότητας: **20 Hz - 20 kHz**
- Ευαισθησία: **85±3dB**
- Αντίσταση: **32Ω±5%**
- Μέγιστη ισχύς μετάδοσης στα 2,4 GHz - 2,480 GHz: **5mW**
- Χωρητικότητα θήκης φόρτισης: **500 mAh (Λιθίου πολυμερή)**
- Χωρητικότητα ακουστικού: **40 mAh (Λιθίου πολυμερή)**
- Διαστάσεις θήκης φόρτισης: **50 mm × 54 mm × 33 mm**
- Βάρος θήκης φόρτισης: **37 g**
- Βάρος ακουστικού: **4 g**

Οδηγίες και πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των χρησιμοποιημένων υλικών συσκευασίας

Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας στην προβλεπόμενη δημόσια θέση απόθεσης

Απορριμμένα Απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών



Το σύμβολο που υπάρχει στο προϊόν, στο αξεσουάρ του ή στη συσκευασία υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε, στο τέλος της ζωής του προϊόντος, να το απορρίψετε σε κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εναλλακτικά, σε ορισμένες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, μπορείτε να επιστρέψετε τα προϊόντα σας στο τοπικό σας κατάστημα όταν αγοράζετε ένα ισοδύναμο νέο προϊόν. Η σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων και στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία που θα προέκυπταν από την ακατάλληλη διάθεση των αποβλήτων. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ρωτήστε τις τοπικές σας αρχές σχετικά με τη θέση του πλησιέστερου κέντρου συλλογής αποβλήτων. Η ακατάλληλη διάθεση αυτού του τύπου των αποβλήτων μπορεί να εμπίπτει στις εθνικές διατάξεις και να επισύρει ποινή προστίμου.

Για επιχειρήσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Αν θέλετε να απορρίψετε μια ηλεκτρική ή ηλεκτρονική συσκευή, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από το συνεργαζόμενο πωλητή ή προμηθευτή.



Διάθεση αποβλήτων σε άλλες χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αν θέλετε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από τις τοπικές κυβερνητικές υπηρεσίες ή από τον πωλητή που συνεργάζεστε, σχετικά με τη σωστή μέθοδο διάθεσης αποβλήτων.

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τους κανόνες και τους κανονισμούς της ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική και ηλεκτρική ασφάλεια.

Ενδέχεται να υπάρξουν αλλαγές στο κείμενο, στο σχεδιασμό και στις τεχνικές προδιαγραφές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, και επιφυλασσόμαστε του δικαιώματός μας στην πραγματοποίηση αυτών των αλλαγών.

Με την παρούσα ο/η FAST ČR, a.s., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [YHP 10BT] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.yenkee.eu

Earphone battery

Model: 501012

3.7 V, 40 mAh, 0.148 Wh

Manufacturer:

Hunan Yideng New Energy Co.,
Ltd., Xinan Village Industrial Park,
Chenzhou City, Hunan Province, China



Yenkee

Manufacturer: FAST CR, a.s.
U Sanitasu 1621
25101 Ricany
Czech Republic